

STELUȚA ISTRĂTESCU
ANA STAN

I CAN SPEAK ENGLISH

(English in 20 lessons)

ICH KANN DEUTSCH SPRECHEN

(Deutsch in 20 Lektionen)

Engleza și germana în 20 de lecții

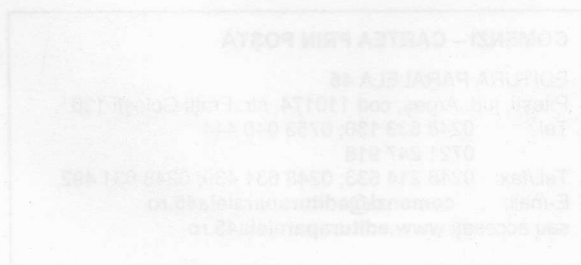
Ediția a II-a

Editura Paralela 45

Semne fonetice (engleză)	5
Lecția 1	7
Numărul unu... ..	7
Articolul	10
Pronumele (adjectivul) demonstrativ	11
Cazul genitiv	15
Lecția 2	16
Gradele de rudenie	16
Adjectivul posesiv	17
Declinarea articolului hotărât – germană	18
Verbul „A FI” – timpul prezent	20
Lecția 3	26
Prepoziția	26
Pronumele (adjectivul) interogativ	28
Culori și forme	30
Lecția 4	33
Numeralul	33
Pluralul substantivelor	37
Verbul auxiliar „A AVEA”	39
Lecția 5	44
Cât este ceasul?	44
Lecția 6	48
Verbul „A FI” – timpul trecut	48
Lecția 7	54
Timpul prezent al verbelor principale	54

Lecția 8	59
Pronumele personal în cazurile dativ și acuzativ	59
Aspectul continuu al verbului	62
Lecția 9	67
Verbe modale (de bază)	67
Imperativul	69
Lecția 10	71
Timpul viitor	71
Verbe neregulate	76
Lecția 11	78
Timpul trecut al verbelor principale	78
Timpul „trecut continuu”	86
Lecția 12	91
Timpul „prezent perfect simplu”	91
Timpul „prezent perfect continuu”	98
Lecția 13	101
Gradele de comparație ale adjectivelor	101
Casa noastră	107
Lecția 14	109
Mai-mult-ca-perfectul	109
Lecția 15	113
Adverbul	113
Lecția 16	115
Diateza pasivă	115
Pronumele de întărire	119
Lecția 17	121
Diferite tipuri de pronume	121
„AȘ FI” + verb	127

Lecția 18	129
Forma în „-ind” / „-ând” a verbului.....	129
Lecția 19	133
Verbele modale	133
Prepozițiile.....	138
Lecția 20	147
Câteva dialoguri utile în călătorii.....	147
La cumpărături	152
La frizerie	154
La restaurant	155
Pe stradă.....	156



➤ VOCALE

a:	=	<i>a</i> lung	car (ka:); bar (ba:)
ʌ	=	<i>a</i> scurt	nut (nʌt); but (bʌt)
æ	=	<i>e</i> foarte deschis	cat (kæt); bat (bæt)
i:	=	<i>i</i> lung	tea (ti:); sea (si:)
ɒ	=	<i>o</i> scurt	not (nɒt); pot (pɒt)
ɔ:	=	<i>o</i> lung	saw (sɔ:); board (bɔ:d)
ə	=	<i>ă</i> scurt	a (ə); seven (sevən)
ə:	=	<i>ă</i> lung	girl (gə:l); pearl (pə:l)
u:	=	<i>u</i> lung	two (tu:); blue (blu:)

➤ CONSOANE

tʃ	=	<i>ci, ce</i>	chin (tʃin); bench (bentʃ)
dʒ	=	<i>gi, ge</i>	large (la:dʒ); jam (dʒæm)
ŋ	=	<i>n</i> nazal lung	sign (saiŋ)
θ	=	<i>s</i> cu limba între dinți	three (θri:); thing (θiŋ)
ð	=	<i>z</i> cu limba între dinți	then (ðen); they (ðei)
ʒ	=	<i>j</i>	measure (meʒə)
j	=	<i>i</i> scurt	yes (jes); yard (ja:d)
k	=	<i>c</i>	cat (kæt); king (kiŋ)

➤ DIFTONGI

ɛə	=	<i>eă</i>	there (ðeə); chair (tʃeə)
əu	=	<i>ău</i>	go (gəu)
ɔi	=	<i>oi</i>	boy (bɔi)

1



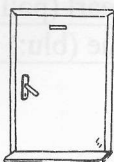
2



3



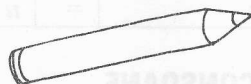
4



5



6



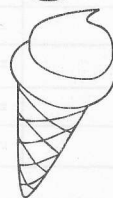
7



8



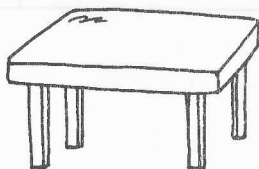
9



10



11



12





NUMĂRUL UNU...

1. UNU	ONE (wan)	EINS (ains)
Acesta este numărul unu.	This is number one.	Das ist Nummer eins.
Numărul unu este o carte.	Number one is a book.	Nummer eins ist ein Buch.
Ce este numărul unu?	What is number one?	Was ist Nummer eins?
2. DOI	TWO (tu:)	ZWEI (țvai)
Acela este numărul doi.	That is number two.	Jene ist Nummer zwei.
Numărul doi este un copac.	Number two is a tree.	Nummer zwei ist ein Baum.
Este numărul doi un copac?	Is number two a tree?	Ist Nummer zwei ein Baum?
3. TREI	THREE (θri:)	DREI (drai)
Acela este numărul trei.	That is number three.	Jene ist Nummer drei.
Ce număr este acesta?	What number is this?	Welche Nummer ist diese?
Ce este numărul trei?	What is number three?	Was ist Nummer drei?
Numărul trei este o albină.	Number three is a bee.	Nummer drei ist eine Biene.
4. PATRU	FOUR (fo:)	VIER (fir)
Acela este numărul patru.	That is number four.	Jene ist Nummer vier.
Numărul patru este o ușă.	Number four is a door.	Nummer vier ist eine Tür.
5. CINCI	FIVE (faiv)	FÜNF (fiunf)
Ce este acesta?	What is this?	Was ist das?
Numărul cinci este un ou.	Number five is an egg.	Nummer fünf ist ein Ei.
Este numărul cinci un copac?	Is number five a tree?	Ist Nummer fünf ein Baum?

6. ȘASE	SIX (siks)	SECHS (zeks)
Acesta este numărul șase.	This is number six.	Das ist Nummer sechs.
Numărul șase este un creion.	Number six is a pencil.	Nummer sechs ist ein Bleistift.
Ce număr este un ou?	What number is an egg?	Welche Nummer ist ein Ei?
7. ȘAPTE	SEVEN (sevn)	SIEBEN (zibăn)
Numărul șapte este o minge.	Number seven is a ball.	Nummer sieben ist ein Ball.
Ce este numărul șapte?	What is number seven?	Was ist Nummer sieben?
8. OPT	EIGHT (eit)	ACHT (aht)
Este acela numărul opt?	Is that number eight?	Ist jene Nummer acht?
Numărul opt este o casă mare.	Number eight is a big house.	Nummer acht ist ein großes Haus.
9. NOUĂ	NINE (nain)	NEUN (noin)
Aceasta este o înghețată.	This is an ice cream.	Das ist ein Eis.
Este o înghețată bună.	It is a good ice cream.	Es ist ein gutes Eis.
10. ZECE	TEN (ten)	ZEHN (țen)
Numărul zece este un scaun rotund.	Number ten is a round chair.	Nummer zehn ist ein runder Stuhl.
Numărul zece nu este un scaun pătrat.	Number ten is not a square chair.	Nummer zehn ist nicht ein viereckiger Stuhl.
E un scaun rotund.	It is a round chair.	Es ist ein runder Stuhl.
11. UNSPREZECE	ELEVEN (i'levn)	ELF (elf)
Acest număr este o masă lungă.	This number is a long table.	Diese Nummer ist ein langer Tisch.
Unsprezece nu este o masă scurtă.	Eleven is not a short table.	Elf ist nicht ein kurzer Tisch.
12. DOISPREZECE	TWELVE (twelv)	ZWÖLF (țvoelf)
Ce este numărul acela?	What is that number?	Was ist jene Nummer?
Numărul doisprezece este o floare frumoasă.	Number twelve is a nice flower.	Nummer zwölf ist eine schöne Blume.

CUVINTE	WORDS	WÖRTER
acesta, aceasta	this (ðis)	das, dieser, diese, dieses
este	is (iz)	ist
număr	number ('nʌmbə)	(die) Nummer (eine), n
acela, aceea	that (ðæt)	jener, jene
copac	tree (tri:)	(der) Baum (ein), " e
ce, care	what (wɒt)	was, welche
albină	bee (bi:)	(die) Biene (eine), n
ușă	door (do:)	(die) Tür (eine), en
ou	egg (eg)	(das) Ei (ein), er
creion	pencil ('pensl)	(der) Bleistift (ein), e
minge	ball (bo:l)	(der) Ball (ein), " e
casă	house (haus)	(das) Haus (ein), " er
mare	big (big)	gross
înghețată	ice cream ('ais 'kri:m)	(das) Eis (ein), e
scaun	chair (tʃeə)	(der) Stuhl (ein), " e
rotund	round (raund)	rund
pătrat	square (skwɛə)	viereckig
masă	table (teibl)	(der) Tisch (ein), e
lung, lungă	long (lɒŋ)	lang
scurt, scurtă	short (ʃɔ:t)	kurz
floare	flower (flaʊə)	(die) Blume (eine), n
frumos/frumoasă	nice (nais)	schön

NOTĂ

1. Adjectivul se așază înaintea substantivului atât în limba engleză, cât și în limba germană.

- o floare frumoasă { - a nice flower
- eine schöne Blume
- o masă rotundă { - a round table
- ein runder Tisch

2. Substantivele se scriu cu majusculă în limba germană.

- Buch
- Tisch

3. Negăția verbului se așază după verb atât în germană, cât și în engleză.

a) **the** – se citește (ðə) când substantivul începe cu o consoană:

scaunul = **the** chair (ðə tʃeə)

pomul = **the** tree (ðə tri:)

băiatul = **the** boy (ðə boi)

fata = **the** girl (ðə ɡɜ:l)

b) **the** – se citește (ði:) când substantivul începe cu o vocală:

oul = **the** egg (ði: eg)

ochiul = **the** eye (ði: ai)



germană

Articolul hotărât se schimbă atât după gen, cât și după număr, și se declină.

	Masculin	Feminin	Neutru
Singular	der	die	das

banca = **die** Bank

mingea = **der** Ball

cartea = **das** Buch

	Masculin	Feminin	Neutru
Plural	die	die	die

3. Neagația substantivelor în germană

	Masculin	Feminin	Neutru
Singular	kein	keine	kein
Plural	keine	keine	keine

Aceasta nu e o masă. → Das ist **kein** Tisch.

Aceasta nu e o adresă. → Das ist **keine** Adresse.



PRONUMELE (ADJECTIVUL) DEMONSTRATIV

THE DEMONSTRATIVE PRONOUN / DAS DEMONSTRATIVPRONOMEN

Singular

acest(a)	THIS (ðis)	DIESER
aceasta/această	THIS (ðis)	DIESE
(neutru)	THIS (ðis)	DIESES

acest băiat = THIS boy = DIESER Knabe

această fată = THIS girl = DIESES Mädchen